

# مهرجان الشباب العربي الـ (11) بالإسكندرية يواصل فعالياته بندوة حول الشباب



د. محمد خربوش



د. سلوى شعراوي

## الإسكندرية / سيا:

عقدت الأحد الماضي بمدينة الإسكندرية بجمهورية مصر العربية في إطار فعاليات مهرجان الشباب العربي الحادي عشر الذي تشارك فيه 16 دولة تحت مظلة جامعة الدول العربية ندوةً حواريةً بعنوان «الأول حول تجارب رائدة للشباب، والأخرى حول مصر التاريخ والسكان والتنمية والحياة الاجتماعية». وشارك في الندوة اللتين أدارهما أستاذة الدكتور علي الدين هلال ورئيس المجلس القومي للشباب أستاذة الدكتور محمد صفي الدين خربوش وعضو المجلس القومي للشباب الدكتورة سلوى شعراوي، عدد من أعضاء الوفد اليمني المشارك في المهرجان.

في الندوة الأولى تناول المشاركون موضوع الشباب ومشاركته في صنع القرار وعملية البناء والتنمية وكيفية تفعيل دور الجمعيات الشبابية وتعزيز مساهماتها في دعم الشباب المبدعين والمثقفين والمواهب في مختلف المجالات. واستعرضوا مجموعة من التجارب الرائدة لبعض الشباب العربي ممن كان لهم السبق في تنظيم أو عمل جمعيات شبابية طوعية في عدد من العديد من



## ثقافة

## من الأدب الانجليزي

## المليونير المثالي

كان هاجي ارسكن رجلاً أنيقاً، بل كان أنق رجل في لندن كلها، كان له شعر بني مجعد، وعينان رماديتان ووجه وسيم كما كان له العديد من الأصدقاء. لم يكن غنياً فقد كان والده ضابطاً متواضعاً في الجيش لم يترك له أي إرث، وقد توفي والده ولم يترك سوى سيف قديم وبعض الكتب، وقد عمل هاجي العديد من الأعمال منها عمله لحساب تاجر للنشاي، كما عمل لحساب تاجر النيبي ولكنه لم يكن يستمر في عمله طويلاً.

كان هاجي يعيش قصة حب وقد أراد الزواج، فقد أحب لورا ميرتون وهي ابنة لضابط في الجيش، وقد أحبته لورا كثيراً ولكن والدها لم يكن يرغب في هذا الزواج وكثيراً ما كان والدها الكولونيل ميرتون يقول له: إنك شاب خيّر وطيب ولكنك فقير، وأنا لا يمكنني تزويج

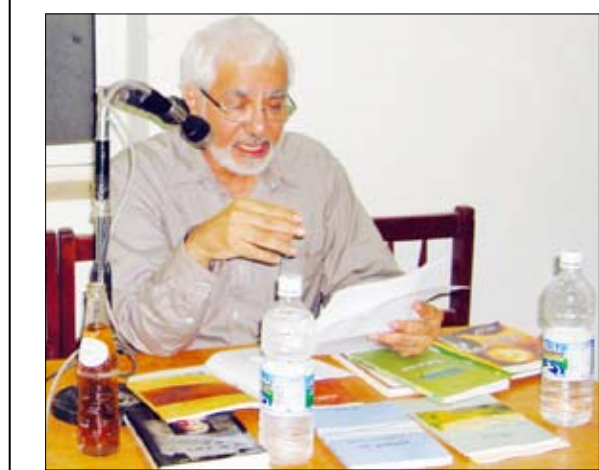
تأليف / اوسكار وايلد - ترجمة / طارق السقاف

من عجوز مسكين، يبدو حزينا جداً، ولم يكن أحد قادراً على دفع ثمنها سوى الأثرياء فقط، قرر هاجي زيارة صديقه الأثري وكان الأخير مشغولاً بإحدى لوحاته فسأله «تعمد الان ما رأيك بهذه اللوحة؟» نظر هاجي صوب اللوحة وكانت لشخص عجوز يقف على ناصية الاستديو الذي يعمل به الآن، كان الشحاذ - او هكذا كان يبدو - يرتدي ثياباً قديمة رثة وممزقة وكان وجهه يكتسي بلامع الحزن، كان ماداً إحدى يديه وبها قبعة وبالأخرى كان يترك على عكاز. فقال الان «إن لوحتي مميزة، هل رأيت لوحة أكثر تعبيراً من هذه من قبل؟» فقال هاجي بألم «يا له

## غنائية ذاتي مأساتي

محمد حسن الشميري

## شهاب غانم يؤكد دور الترجمة في التعريف بتراث الأمة ونهضتها الحضارية



أكد الدكتور شهاب محمد عبده غانم على الدور الذي لعبته الترجمة في رفد الحضارة العربية ونقل تراث الأمة وتعريف الشعوب بخصوصية الإسلام كدين للعالم أجمع. واستعرض الدكتور غانم في محاضراته أمس بنادي القصة بصنعاء تجربته الإبداعية مع النص الشعري وترجمته من وإلى اللغة العربية، لافتاً الى تأصل الترجمة في العصر العباسي وما شهدته تلك الفترة من نهضة معرفية شاملة.

وقال المحاضر: «عندما ترجم العرب عدداً من كتب الإغريق ونتاج الحضارات المحيطة بمنطقتهم بلغاتهم المختلفة سيما في تلك الفترة حققوا نهضة معرفية وفكرية وحضارية على مستوى العالم».

وأكد أن تلك الفترة لا تزال تمثل أنصع فترات التاريخ والنهضة العربية والإسلامية، حتى اليوم.

وقدم سرداً لأبرز الأعمال التي قام بترجمتها من الإنجليزية إلى العربية وعددها نحو 37 كتاباً وكذا إسهاماته في ترجمة نصوص من الشعر العربي إلى الإنجليزية.

وألقى شهاب غانم نماذج من الأعمال المترجمة ومقاطع شعرية من تجربته الإبداعية تنقلت بين مواضيع وقضايا إنسانية ووجدانية متعددة.

وأثريت الندوة بمناقشات ومداخلات الحضور من مثقفين وباحثين ومهتمين بالترجمة والشعر غذت في مجملها محاور الطرح وأثرت مواضيع النقاش.

## أقواس



د. زينب حزام

## كلمة عن الشاعر والمناضل الراحل إدريس حنبلة

لعله واحد من أكثر المؤلفين غزارة في كتابة الشعر العمالي والقصيد الغنائية، إضافة إلى المقالات الصحفية التي نشرت في الصحف المحلية والعربية. أمّا فيما يخص الأدب فله مقالاته هذه الأدبية مختلف جوانب حياته الداخلية فتحديث عن حب الوطن والوحدة اليمنية، عن نضال الثوار في تحرير عدن من الاستعمار البريطاني والإطاحة بحكم الإمامة في شمال الوطن، كتب العبيدي من القصاصد عن معاناته في السجن وظلم الاستعمار البريطاني لآبناء عدن.

كتب الشاعر الراحل والمناضل إدريس حنبلة عن التعذيب في سجن عدن وعن الموت والشغف والكتابة والبحث عن طريق الخلاص روحه من هواجس التعذيب والموت.

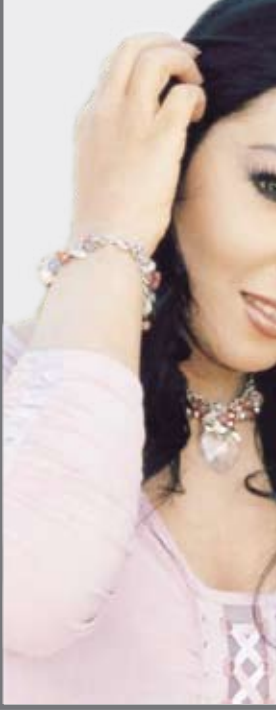
نشر الشاعر والمناضل إدريس حنبلة العديد من الدواوين الشعرية وطبع في بيروت وسوريا ومؤسسة دار الهمداني «سابقاً» للطباعة والنشر العديد من القصائد الشعرية وكتب فيها عن اندماجه في شبابه بالمتجمع اليمني وحرارة النحر الوطنية اندماجا شديداً وبعد استقلال عدن وقيام الجمهورية اليمنية في صنعاء وعن وبناء الوحدة اليمنية، كتب رائعته الشعرية «الحرية وحب الوطن» وهي مجموعة قصائد لم يتمكن الشاعر من طباعتها في ديوان واحد نتيجة مرضه، ونشرها في الصفحة الثقافية للصحيفة 14 أكتوبر بين عام 1990 - 1992م، وهي عمل أدبي يحتوي على المفاهيم الفلسفية والفلسفية والاجتماعية، ومحورها الربط الحقيقي في العناق والهموم الإنسانية على نحو وجودها من الزمان والذاكرة، وأن الفرد معزول والمجتمع زائف بسوسهالاته.

ومن خلال معرفتي الشخصية بالشاعر الراحل إدريس حنبلة وأطالعي على العديد من أعماله الشعرية وكتاباته الصحفية وزيارتي لمنزله ومكتبته الشخصية.. استطع القول أنه حقاً إنسان نشيط وحوي ومحب للأصدقاء يستمع لهمومهم ومعاناتهم ويشتركهم أفراحهم وأحزانهم، والشاعر والمناضل الراحل إدريس حنبلة يكتب بأسطراد عن درجات مشاعر.. وقلما تغتر على كلمة يثير فيها الشفقة على نفسه.

وعلل أهم ما يثير اهتمام القراء في قصائده الشعرية وحب الوطن وعشقه للحرية.. وهنا أتذكر بعض الأبيات الشعرية التي فمن بتوثيقها في دليل الكتاب والأدباء اليمنيين 1993م من ديوان الشاعر إدريس حنبلة «الأفق الملتب» يقول فيه:

- كيف أسلووه وفي أعماقه
- تكتن الفتنة في أحلى إهاب
- كيف أنسناه وذكرى صوته
- نعم ينسب كالنور المذاب
- كيف لا أصبو إلى أسماله
- وهو لي ذكرى ونجوى وعتاب

## سمية الخشاب تسجل أغاني البومها الجديد



القاهرة / منوعات:

## استغلت الفنانة الشبابية سمية الخشاب عدم ارتباطها بأعمال تلفزيونية وسينمائية خلال الفترة الحالية وقامت بدخول احد استديوهات الصوت لتسجيل عدد من اغاني البومها الجديد المقرر صدوره نهاية العام الحالي .

سمية الخشاب سجلت ست أغنيات لتحين وليد سعد ومحمد رعيم ومحمد رفاعي واختارت احدها لتصويرها بطريقة الفيديو كليب



لبلة

## لبلة .. تتمنى السعادة لجمهورها

القاهرة / منوعات:

لم تستطع لبلة الإلاء بأي تفاصيل حول دورها في فيلم حسن ومرقص، معلقة ذلك بأنها في كل فيلم ترى نفسها في شكل مختلف، وإن أكدت على أمانيها بأن يسعد جمهورها عند رؤية الفيلم.

فيلم حسن ومرقص يدور حول مدرس لاهوت، مسيحي - يجسد عادل إمام - يتعرض لمحاولة اغتيال من متشددين، فيهرب منهم لاجئاً للأمن، فيمنحه اسما جديداً لإخفاء هويته، فيصبح (حسن الخطار)، ويسافر إلى الإسكندرية، مكملاً حياته الجديدة هناك، وفي المقابل نجد مسلماً، «متدينا» يجسده عمر الشريف. يترك له أخوه قبل وفاته زعامة إحدى الجماعات المتطرفة، فيرفض، فيعرض لمحاولات اغتيال فاشلة، فيهرب لاجئاً للأمن، فيمنحه اسماً جديداً هو (مرقص عبد الشهد)، فيسافر لمدينة الإسكندرية، بعد تغيير هويته، ويقطن بنفس البيت، الذي يقطن به حسن، إلى أن تتحول علاقتهما صداقة حميمة، وتوالياً الأحداث إلى أن تمر بهما أزمة كبيرة، تكشف شخصيتهم الحقيقية.

فيلم حسن ومرقص من بطولة عادل إمام وعمر الشريف، والتأليف ليوسف معلطي، والإخراج لراما إمام، وإنتاج شركة جودنبوز، والتي دخلت السباق السينمائي الحالي أيضاً بفيلم آخر وهو لبلة البيبي دول، والذي لعب بطولته مجموعة كبيرة من النجوم، منهم: محمود عبدالعزيز، محمود حميدة، نور الشريف، ليلى علوي، نيكول سابا، وعادة عبدالرازق.

## أحمد فهمي خارج «أسوار القمر»

القاهرة / منوعات:

اعتذر الفنان الشاب أحمد فهمي عن المشاركة في بطولة الفيلم السينمائي «أسوار القمر» التي تقوم ببطولته الفنانة مني زكي ويقوم بإخراجها طارق العريان. ويتردد أن السبب في ذلك يرجع إلى مشاركة فهمي في بطولة فيلم «7 سبتمبر» مع غادة عبد الرزاق، مما أثار غضب العريان وخاصة أنه أول من شجع أحمد فهمي على دخول السينما.

وقد قام المخرج بترشيح الممثل الشاب اسر ياسين للنور، وبعد أحمد فهمي الفنان الثالث الذي يعتبر عن هذا الفيلم الذي شهد سلسلة من الاعتذارات لـ «أبو الورد النجا» وعمر واكد.



أحمد فهمي عضو فريق واما

## غرامة مدوح الليثي من أموال جهاز السينما

القاهرة / منوعات:

فوجئ المخرج هاني مرزوقي راضي لدى استلامه 10 آلاف جنيه تعويضاً عقب صدور حكم لصالحه في القضية التي اتهم فيها مدوح الليثي رئيس جهاز السينما بالسب والفحش أثناء إخراج فيلم «فيلم هندي»، بالبيان الذي دفع مبلغ التعويض من ميزانية جهاز السينما وليس من ماله الخاص!!

المخرج منير راضي عندما تسلم المحضر لبطوق على استلام المبلغ اكتشف أن مدوح الليثي دفع الـ «10 آلاف جنيه» من ميزانية جهاز السينما على الرغم من أن القضية المرفوعة ضده كانت موجهة إليه وبصفته وشخصه وليس كرئيس لجهاز السينما.

الأمر الذي يثير العجب، لأن الدعوى التي حررها ضده منذ سنتين، كانت تطالبه بدفع 25 ألف جنيه وبعد الاستئناف وصلت لـ 10 آلاف جنيه أو الحجز على ممتلكات الليثي وليس جهاز السينما!!



مدوح الليثي